



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0633

Martedì 06.11.2012

TELEGRAMMA DI CORDOGLIO PER LA SCOMPARSA DI SUA SANTITÀ MAXIM, METROPOLITA DI SOFIA E PATRIARCA DELLA CHIESA ORTODOSSA DI BULGARIA

TELEGRAMMA DI CORDOGLIO PER LA SCOMPARSA DI SUA SANTITÀ MAXIM, METROPOLITA DI SOFIA
E PATRIARCA DELLA CHIESA ORTODOSSA DI BULGARIA

Pubblichiamo di seguito il telegramma di cordoglio inviato dal Santo Padre Benedetto XVI alla Chiesa Ortodossa bulgara per la scomparsa del Metropolita di Sofia e Patriarca di Bulgaria, Sua Santità Maxim, avvenuta questa mattina all'alba:

• TELEGRAMMA DEL SANTO PADRE

À SON ÉMINENCE GRIGORIJ DI VELIKO TRNOVO
PRÉSIDENT PAR INTÉRIM
DU SAINT-SYNODE DE L'ÉGLISE ORTHODOXE DE BULGARIE

C'EST AVEC PROFONDE AFFLICTION QUE JE VIENS D'APPRENDRE LA NOUVELLE DE LA DISPARITION DE NOTRE FRÈRE BIEN-AIMÉ DANS LE CHRIST, SA SAINTETÉ MAXIME, MÉTROPOLITE DE SOFIA ET PATRIARCHE DE BULGARIE QUI, PENDANT DE LONGUES ANNÉES, A SERVI AVEC DÉVOUEMENT LE SEIGNEUR ET SON PEUPLE. AU NOM DE L'ÉGLISE CATHOLIQUE, JE DÉSIRE VOUS ASSURER, AINSI QUE L'ENSEMBLE DES ÉVÊQUES, DES PRÊTRES ET DES FIDÈLES DE L'ÉGLISE ORTHODOXE DE BULGARIE, QUE JE M'ASSOCIE À VOTRE DOULEUR DANS LA PRIÈRE. QUE LE SEIGNEUR, QUI EST BON ET MISÉRICORDIEUX, ACCUEILLE EN SA DEMEURE CÉLESTE NOTRE FRÈRE BIEN-AIMÉ MAXIME. PUISSE-T-IL LUI ACCORDER LA PAIX ET LA MÉMOIRE ÉTERNELLE !

EN PRENANT PART À LA DOULEUR DE L'ÉGLISE ORTHODOXE DE BULGARIE, JE RENDS GRÂCE À DIEU POUR TOUS LES BIENFAITS DU DÉFUNT PATRIARCHE POUR SON ÉGLISE ET LE PEUPLE DE SON PAYS. TOUT PARTICULIÈREMENT, JE ME SOUVIENS DE L'ACCUEIL CORDIAL QUI FUT RÉSERVÉ AU BIENHEUREUX PAPE JEAN-PAUL II AU COURS DE SON VOYAGE EN BULGARIE, AU MOIS DE MAI DE L'ANNÉE 2002. JE REMERCIE LE SEIGNEUR POUR LES BONNES RELATIONS QUE LE PATRIARCHE AVAIT DÉVELOPPÉES AVEC L'ÉGLISE CATHOLIQUE EN CES TERRES ET JE FORME LE VŒU QUE CES BONS RAPPORTS PUISSENT SE POURSUIVRE POUR LA PROCLAMATION DE L'ÉVANGILE.

EN VOUS REDISANT TOUTE MA SYMPATHIE ET EN VOUS ASSURANT DE MON SOUVENIR ET DE MA PRIÈRE, JE VOUS PRIE D'AGRÉER, ÉMINENCE, L'EXPRESSION DE MES SINCÈRES SALUTATIONS EN CHRIST.

BENEDICTUS PP. XVI

[01452-03.01] [Texte original: Français]

[B0633-XX.01]
